Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2 Wine Skaters Twann	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	06.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	15:55
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC11		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	22

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	80092	SCHENKER Daniel	
Official scorer Marqueur	208454	MADER Reto	
Referee 1 Arbitre 1	205293	LAMBERT Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	208415	MEIER Joël	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Wine Skaters Twann**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17	C	VIFIAN Remo	207432	09:35	69	17	1				
53	A	BURKART André	202247	16:35	17		2				
7	G	MARTI Luca X X X	208253	35:45	69	11	3				
	G			39:05	17		4				
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197	52:37	69	33	5				
33		GUT Janick	202277	58:41	69		6				
98		KELLER Dale	206052								
96		GRÜTER Christoph	216464								
69		RIECHSTEINER Philipp	213087								
31		KIEFER Markus	80064								
26		KARBACHER Christoph	203456								
86		HOFER Michel	202224								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202260
	MÜLLER Daniel		

TOTAL 6

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
53:21	98	2	00:00	55:21	J1
54:17	17	2	00:00	56:17	V1

TOTAL 4 min

2 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
70	C	RÜEDI Martial	207291	05:15	91	22	1				
41	A	KOPP Christian	213335	08:01	17	88	2				
61	G	REIST Thomas X X X	212717	36:20	17	70	3				
34	G	ANTENEN Marco	99220	38:10	22	77	4				
91		NYFFENEGGER Thomas	211443	41:15	9	77	5				
22		SCHMUTZ Mischa	215248	50:16	83		6				
77		RITTER René	201341	51:25	22		7				
81		HÄNGGI Cédric	203424	59:45	23	83	8				
17		BOSSARD Michael	204076								
88		HÄNI Manuel	203440								
83		KOPP Claude Gottfried	201205								
29		PERRINJAQUET Michel	202686								
9		TISSOT-DAGUETTE Pascal	94098								
69		HOFER Mirco	207303								
95		KOPP Simon	215515								
23		SOMMER Daniel	203401								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	205285
	FIECHTER Ueli		

TOTAL 8

TIME OUT X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
12:52	91	2	00:00	14:52	H
33:41	23	2	00:00	35:41	V1
54:32	81	2	00:00	56:32	V1
56:21	69	2	00:00	58:21	H

TOTAL 8 min